

DOTAZNÍK
(CUESTIONARIO)

ke zjištění státního občanství České republiky a vydání osvědčení o státním občanství České republiky

*(para la determinación de la ciudadanía checa
y para el otorgamiento del certificado sobre la ciudadanía checa)*

1. Jméno a příjmení, popřípadě rodné příjmení: //Nombres y apellidos, y/o apellido de soltera//

.....

Datum a místo narození: //Fecha y lugar de nacimiento//

.....

Bydliště: //Domicilio//.....

Nynější cizí státní občanství (pokud jím žadatel disponuje) //Ciudadanía extranjera actual (si posee). Se entiende ciudadanía no checa//

.....

Datum nabytí: //Fecha de otorgamiento (de la ciudadanía extranjera)//:

.....

Způsob nabytí //Modo de otorgamiento//:

- na vlastní žádost //a solicitud propia//
- v souvislosti s uzavřením manželství //por matrimonio//
- narozením //por nacimiento//
- jiným - jakým //otro – cuál//.....

Rodinný stav //Estado civil//:

Poslední trvalý pobyt v ČR

//Último domicilio permanente en la República Checa//

Všechna předcházející bydliště na území ČR: //Todos los domicilios anteriores en el territorio checo//

Účel vydaného osvědčení //Motivo de la solicitud//:

Platnost posledního cestovního pasu ČR:

//Validez del último pasaporte de la República Checa – hasta//

Datum odchodu z České republiky:

//Fecha de salida de la República Checa//

2. Manžel/ka * //Conyugue//:

Jméno a příjmení //Nombre(-s) y Apellido(-s):

Datum a místo narození //Fecha y lugar de nacimiento//:

Jeho/její * státní občanství v době uzavření manželství:

//Su ciudadanía al momento de contraer nupcias//

Datum a místo uzavření manželství:

//Fecha y lugar de matrimonio//

Jeho/její poslední bydliště v ČR:

//Su último domicilio en la República Checa//

Prohlášení //Declaración//

Jméno a příjmení //Nombres y apellidos//:

Datum a místo narození //Fecha y lugar de nacimiento//:

Rodné číslo //Nro. único de identif. de nacimiento//:

Prohlašuji //Declaro//

- 1) že jsem v době od 1. 1. 1969 do 31. 12. 1992 volbou nebo udělením státní občanství Slovenské socialistické republiky nebo Slovenské republiky
//que en el período del 01-01-1969 al 31-12-1992 la ciudadanía de la República Socialista Eslovaca o la República Eslovaca//
 - a) nenabyl/a*, *//NO he obtenido//**
 - b) nabyl/a*, *//he obtenido//**

- 2) že jsem cizí státní občanství *//que la ciudadanía extranjera (diferente de la checa)//*
 - a) nenabyl/a* *//NO he obtenido//**
 - b) nabyl/a* *//he obtenido//**
 - jakého státu (jakých států):
//de cual país (de cuales países)//:
 - den, měsíc a rok jeho (jejich) nabytí:
//día, mes y año de obtención(-es)//
 - způsob jeho (jejich) nabytí: *
*//modo de obtención(-es)// **
 - státní občanství manžela (manželky) v době nabytí cizího státního občanství a datum uzavření manželství:
//ciudadanía del/la cónyuge en el momento de obtención de la ciudadanía extranjera y la fecha de matrimonio//

Beru na vědomí, že toto prohlášení je důkazním prostředkem ve smyslu § 51 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád.

//Reconozco, que esta declaración es un medio de prueba en el sentido del § 51, párrafo 1 de la Ley No. 500/2004 Leg., del Código de Procedimientos Administrativos.//

Poučení: Podle § 63 odst. 1 písm. c) bodu 3 a 4 zákona č 186/2013 Sb., o státním občanství České republiky a o změně některých zákonů (zákon o státním občanství České republiky), se přestupku dopustí fyzická osoba tím, že uvede nepravdivý nebo neúplný údaj, který může mít zásadní vliv na rozhodnutí ve věci, anebo tento údaj zatají, aby jako žadatel o vydání osvědčení nebo jako zákonný zástupce nebo opatrovník žádající o vydání osvědčení pro dítě získala toto osvědčení pro sebe nebo pro dítě.

Za spáchání tohoto přestupku může být správním orgánem uložena pokuta až do výše 50 000 Kč.

Instrucciones: Según el § 63 párrafo 1 letra c) puntos 3 y 4 de la Ley No. 186/2013 Leg., sobre la Ciudadanía de la República Checa y sobre las Enmiendas a Ciertas Leyes (Ley sobre la Ciudadanía de la República Checa), una persona física comete una infracción al proporcionar información falsa o incompleta, que puede tener una influencia fundamental en la decisión sobre el caso, u ocultar esta información para que, como solicitante del certificado o como representante legal o tutor que solicita el certificado para un/una menor, obtenga este certificado para sí o para el/la menor. Por cometer esta infracción, la Autoridad administrativa puede imponer una multa de hasta 50,000 CZK.//

*Nehodící se škrtněte *//* Tache lo que no corresponda//*

//Indicar el modo de obtención de la ciudadanía extranjera (no checa) – de manera automática por Ley (p.e. por nacimiento, adopción, matrimonio) o como resultado de expresa voluntad propia (solicitud, acuerdo o

declaración) – si tiene algún documento que compruebe la obtención de la ciudadanía extranjera, favor de adjuntarlo.//

Místo a datum:
//fecha y lugar//

.....
podpis žadatele *//firma del/la solicitante//*

PARA SER LLENADO POR AUTORIDAD COMPETENTE

Totožnost žadatele ověřil podle:

.....

L. S.
Jméno, funkce a podpis pracovníka ZÚ

Osvědčení je požadováno zaslat na adresu:

a) správní poplatek uhrazen při podání žádosti (pokladní doklad č.)*

b) bez poplatku*.

*Nehodící se škrtněte *//* Tache lo que no corresponda//*